

<p>Information required for completion Part I : Identification of the products of the Health Certificate for Egg products exported to the Republic of Korea from Canada (CFIA/ACIA 5912)</p>	<p>Informations nécessaires pour compléter la Partie I : Identification des produits du certificat sanitaire pour l'exportation d'ovoproduits du Canada vers la République de Corée (CFIA/ACIA 5912)</p>																					
<p>I. Identification of the Products / Identification des produits</p>																						
<p>General information / Informations générales</p>																						
<p>1. Name and address of consignor / Nom et adresse de l'expéditeur</p>	<p>3. Certificate No / N° de certificat :</p>																					
<p>2. Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire</p>	<p>4. Competent authority / Autorité compétente</p>																					
<p>6. Country of origin / Pays d'origine (ISO Code)</p>	<p>7. Country of destination / Pays de destination (ISO Code)</p>																					
<p>8. Name of vessel or flight / Nom du navire ou vol</p>	<p>9. Date of departure / Date de départ</p>																					
<p>10. Departure port/airport / Port/aéroport de départ</p>	<p>11. Entry port/airport / Port/aéroport d'arrivée</p>																					
<p>12. Container and seal No / N° de container et du scellé</p>																						
<p>Product Information / Informations relatives au produit</p>																						
<p>13. Animal species / Espèces animales :</p>	<p>14. Type of packaging / Type d'emballage :</p>																					
<p>15. Number of packages / Nombre de contenants :</p>	<p>16. Total net weight (kg) / Poids net total (kg) :</p>																					
<p>17. HS Code / Code HS :</p>																						
<p>18. Transportation/Storage conditions / Transport/Conditions d'entreposage : <input type="checkbox"/> Ambient / Ambiant <input type="checkbox"/> Chilled / Réfrigéré <input type="checkbox"/> Frozen / Congelé</p>																						
<p>19. Type of heat treatment / Type de traitement thermique: Tick(v) to applicable box. / Cocher(v) la case appropriée.</p> <p><input type="checkbox"/> Liquid whole eggs / Oeufs entiers liquides : 64 °C / 2 min 30 sec or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Liquid egg yolks / Jaune d'oeufs liquides : 62.2 °C / 138 sec or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Liquid egg white / Blanc d'oeuf liquide : 55,6 °C / 870 sec or/ou 56,7 °C / 232 sec or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Whole egg powder / Poudre d'oeuf entier : 60 °C / 188 sec or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Egg white powder / Poudre de blanc d'oeuf : 67 °C / 20 h or/ou 54.4 °C for at least/pour au moins 513 h or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Egg yolk powder / Poudre de jaune d'oeuf : 63.5 °C / 3,5 min or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p> <p><input type="checkbox"/> Heated egg products / Produits à base d'oeufs chauffés : 90 °C / 20 min or equivalent heat treatment / ou un traitement thermique équivalent / ___°C ___sec (min)</p>																						
<p>Details of products / Détails relatifs aux produits</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align:center;">Processing plant Établissement de transformation</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Name of product Nom du produit</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Lot number Numéro de lot</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Date of production (processing) Date de production (transformation)</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Shelf life Durée de conservation</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Number of packages Nombre de contenants</th> <th rowspan="2" style="text-align:center;">Net weight Poids net (kg)</th> </tr> <tr> <th style="text-align:center;">Est. No N° Est</th> <th style="text-align:center;">Name Nom</th> <th style="text-align:center;">Address Adresse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Processing plant Établissement de transformation			Name of product Nom du produit	Lot number Numéro de lot	Date of production (processing) Date de production (transformation)	Shelf life Durée de conservation	Number of packages Nombre de contenants	Net weight Poids net (kg)	Est. No N° Est	Name Nom	Address Adresse									
Processing plant Établissement de transformation			Name of product Nom du produit	Lot number Numéro de lot							Date of production (processing) Date de production (transformation)	Shelf life Durée de conservation	Number of packages Nombre de contenants	Net weight Poids net (kg)								
Est. No N° Est	Name Nom	Address Adresse																				
<p>The statements below must be met in order to issue the export certificate.</p>		<p>Les énoncés ci-dessous devront être rencontrés afin de pouvoir émettre le certificat d'exportation.</p>																				
<p>1. Manufacturing, processing, packing, distribution, handling and storage of the exported egg products have been performed in compliance with sanitary regulations on egg products. These products have been handled and shipped to the Republic of Korea in a manner avoiding re-contamination. <i>La fabrication, la transformation, l'emballage, la distribution, la manipulation et l'entreposage des ovoproduits produits exportés ont été effectués en conformité avec la réglementation sanitaire en vigueur pour les ovoproduits produits. Ces produits ont été manipulés et expédiés vers la République de Corée de façon à éviter toute recontamination.</i></p>																						
<p>2. The exported egg products were manufactured with raw materials sourced from clinically healthy animals and are suitable for human consumption. <i>Les ovoproduits exportés ont été fabriqués à partir de matières premières provenant d'animaux cliniquement sains et sont propres à la consommation humaine.</i></p>																						
<p>3. The exported egg products comply with the relevant criteria of standards and specifications regarding food processing in the Republic of Korea⁽¹⁾ on chemical residues (antimicrobial agents, agricultural chemicals, hormones, heavy metals and radioactive materials) and pathogenic microorganisms (<i>Salmonella</i>, <i>Staphylococcus aureus</i>, <i>Clostridium perfringens</i>, <i>Listeria monocytogenes</i>, <i>Enterohemorrhagic Escherichia coli</i> and others) that cause public health risks. <i>Les ovoproduits exportés sont conformes aux critères pertinents des normes et spécifications relatives à la transformation des aliments de la République de Corée⁽¹⁾ concernant les résidus chimiques (agents antimicrobiens, produits agricoles chimiques, hormones, métaux lourds, et matières radioactives) et les microorganismes pathogènes (tels que Salmonella, Clostridium perfringens, Staphylococcus aureus, Listeria monocytogenes, Enterohemorrhagic Escherichia coli, et autres) qui présentent des risques pour la santé publique.</i></p>																						
<p>4. Containers or packaging materials for the exported egg products comply with the applicable sanitary requirements and they are made of materials that are clean and harmless to humans and sterilized products are placed in air tight containers or packages. <i>Les récipients ou matériaux d'emballage pour les ovoproduits produits exportés sont conformes aux exigences sanitaires applicables et sont faits de matériaux propres et inoffensifs pour les humains et les produits stérilisés sont placés dans des contenants ou emballages hermétiques.</i></p>																						
<p>5. The exported egg products are suitably labelled to show the product name, manufacturer and date of manufacture (or sell-by date). <i>Les ovoproduits produits exportés sont convenablement étiquetés indiquant le nom du produit, le fabricant et la date de fabrication (ou date limite de péremption).</i></p>																						
<p>Note : ⁽¹⁾Product meeting the Canadian requirements considered to meet the Korean requirements. <i>Le produit qui répond aux exigences canadiennes est considéré comme étant satisfaisant aux exigences coréennes.</i></p>																						